

CONTROLLER CLICK SWITCH DIM 230V TUYA WIFI

MODEL: PN78000625



CZ | NÁVOD NA POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek firmy PANLUX s.r.o.

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtěte návod a postupujte podle bezpečnostních instrukcí. Instalaci svěřte kvalifikované osobě nebo firmě.

Technické údaje

Materiál: kov, plast

Upozornění

Před použitím výrobek zkontrolujte, je-li jakákoliv část poškozená, nepoužívejte jej. Dosah vypínače může být zhoršen nevhodnou montáží nebo umístěním na kovové podložce. Každá překážka mezi vypínačem a kontrolerem/přijímačem zhoršuje dosah vypínače. Na tento typ reklamacie nebude brán zřetel. V případě poruchy výrobek neopravujte ani nerozebírejte.

Nedodržení jakékoliv instrukce uvedené v návodu může způsobit újmu na zdraví i majetku.

Při mechanickém poškození nebo neodborné manipulaci nemůže být uznána záruka.

SK | NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok firmy PANLUX SK s.r.o.

Pred použitím tohto výrobku si prosím prečítajte návod na použitie a postupujte podľa bezpečnostných instrukcií. Inštaláciu zverte kvalifikovanej osobe, alebo firme.

Technické údaje

Materiál: kov, plast

Upozornenie

Pred použitím výrobok skontrolujte, ak je akákoľvek časť poškodená, nepoužívajte ho. Dosah vypínača môže byť zhoršený nevhodnou montážou alebo umiestnením na kovovej podložke. Každá prekážka medzi kontrolérom/prijímačom a vypínačom zhoršuje dosah vypínača. Na tento typ reklamácie nebude brány zreteľ. V prípade poruchy výrobok neopravujte ani nerozoberajte.

Nedodržanie akékoľvek inštrukcie uvedenej v návode môže spôsobiť ujmu na zdraví a majetku.

Pri mechanickom poškodení alebo neodbornej manipulácii nemôže byť uznaná záruka.

EN | INSTRUCTIONS

Thank you for choosing this product from PANLUX s.r.o.

Before using or installing the product, please read the instructions and follow the safety rules. Installation should be carried out by a qualified professional or company.

Technical data

Material: metal, plastic

Notes

Check the product before using it and make sure that it is not damaged, otherwise do not use it. The reach of the kinetic switch can be negatively affected by inappropriate placement and mounting or any obstruction between the kinetic switch and the controller. Please note that this is not covered by warranty. In case of damage do not repair or disassemble the product. Failure to follow these instructions can cause damage to health and property.

The warranty is void if the product is damaged or installed incorrectly.

DE | GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt der Fa. PANLUX s.r.o. entschieden haben.

Lesen Sie sich bitte vor Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanweisung genau durch und gehen Sie dann gemäß den Sicherheitsvorkehrungen vor. Vertrauen Sie die Installation nur einer fachkundigen Person oder einem qualifizierten Betrieb an.

Technische Daten

Material: Metall, Kunststoff

Hinweis

Kontrollieren Sie das Produkt vor dem Gebrauch. Sollte ein Teil beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Im Falle einer Störung des Gerätes nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und nehmen Sie keine Reparaturen vor. Die Nichteinhaltung einer der in der Gebrauchsanweisung angeführten Einweisungen kann eine Gesundheits- und Vermögensbeeinträchtigung verursachen. Jedes Hindernis zwischen Schaltern und Regler verschlechtert die Reichweite. Die Reichweite kann durch ungeeignete Montage oder durch Position an einer Metall-Unterlage verschlechtert werden. Die Nichteinhaltung einer der in der Gebrauchsanweisung genannten Hinweise kann Gesundheits- und Vermögensschäden verursachen.

Bei mechanischer Beschädigung oder bei nicht fachgerechter Montage kann keine Garantie gewährt werden.

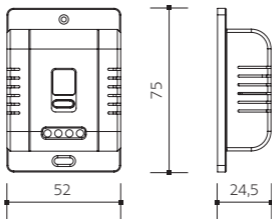
CONTROLLER CLICK SWITCH DIM 230V TUYA WIFI

Více informací naleznete na
www.panlux.cz/click

Viac informácií nájdete na
www.panlux.cz/click

More information can be found at
www.panlux.cz/click

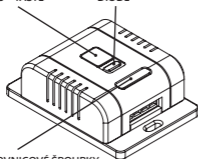
Weitere Informationen finden Sie unter
www.panlux.cz/click



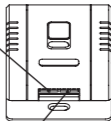
PÁROVACÍ TLAČÍTKO
PÁROVACIE TLAČIDLO
PAIRING BUTTON
PAIRING - TASTE

DIODA
DIÓDA
DIODE
DIODE

SVORKOVNICE VÝSTUPNÍHO NAPÁJENÍ
SVORKOVNICA VÝSTUPNÉHO NAPÁJANIA
AC OUTPUT TERMINAL
ANSCHLUSSKARTE DER
AUSGANGSSTROMVERSORGUNG



SVORKOVNICOVÉ ŠROUBKY
SVORKOVNICOVÉ SKRUTKY
SCREW TERMINALS
ANSCHLUSSSCHRAUBEN



SVORKOVNICE VSTUPNÍHO NAPÁJENÍ
SVORKOVNICA VSTUPNÉHO NAPÁJANIA
AC INPUT TERMINAL
EINGANGSSTROM-KLEMMENBLOCK

CONTROLLER CLICK SWITCH DIM 230V TUYA WIFI

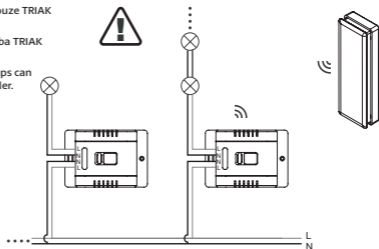
Možnosti zapojení | Možnosti zapojenia | Connection options | Anschlussmöglichkeiten

Skrze kontroler stmívat pouze TRIAK stmívatelná svítidla.

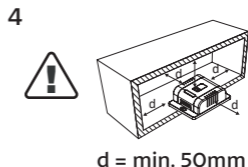
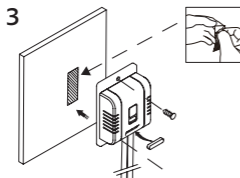
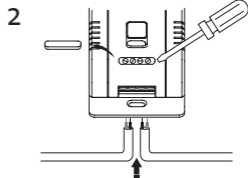
Skrze kontrolér stmievat iba TRIAK stmievateľné svietidlá.

Only TRIAK dimmable lamps can be dimmed by the controller.

Über den Controller können nur dimmbare TRIAK-Leuchtmittel gedimmt werden.

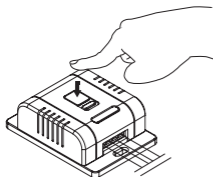


Instalace | Inštalácia | Installation | Installierung



PÁROVÁNÍ | PÁROVANIE | PAIRING | PAARUNG

1 PÁROVÁNÍ S VYPÍNAČEM PÁROVANIE S VYPÍNAČOM PAIRING WITH RF SWITCH KOPPLUNG MIT DEM SCHALTER

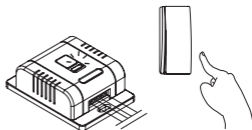


Stiskněte párovací tlačítko na 3–4 sekundy, dokud nezačne pomalu ČERVENĚ blikat dioda.

Stlačte tlačidlo párovania na 3–4 sekundy, kým ČERVENÝ indikátor pomaly nezačne blikat.

Press the Pairing Key for 3–4s, until the RED indicator flash slowly.

Drücken Sie die Pairing-Taste 3–4 Sekunden lang, bis die ROTE Anzeige langsam blinkt.



Zatímco párovací dioda bliká pomalu červeně, stiskněte 1x CLICK vypínač

Kým párovacia dióda bliká stlačte 1x CLICK vypínač

While the pairing LED is flashing, press CLICK switch 1x

Während die Pairing-LED blinkt, drücken Sie 1x CLICK switch

2 POSTUP PRO PÁROVÁNÍ S MOBILNÍ APLIKACÍ POSTUP PRE PÁROVANIE S MOBILNOU APLIKÁCIOU PAIRING WITH MOBILE APPLICATION KOPPLUNG MIT MOBILER ANWENDUNG

Postup pro párování s mobilní aplikací najdete v plně verzi návodu: www.panlux.cz/click

Postup pre párovanie s mobilnou aplikáciou nájdete v plnej verzii návodu: www.panlux.sk/click

More information can be found at www.panlux.cz/click

Weitere Informationen finden Sie unter www.panlux.cz/click



CONTROLLER CLICK SWITCH DIM 230V TUYA WIFI

Stáhněte aplikaci Tuya nebo smartlife.
Stiahnite si apláciu Tuya alebo smartlife.
Download Tuya or Smartlife app.
Laden Sie die Zuya- oder Smarlife-App herunter.



Pro otevření párovacího okna pro párování s aplikací stiskněte tlačítko po dobu 10-12 sekund – dokud nezačne dioda blikat modře.

Pre otvorenie párovacieho okna pre párovanie s aplikáciou stlačte tlačidlo po dobu 10-12 sekúnd – pokiaľ nezačne dióda blikať modro.

To activate APP pairing press button for 10-12s until LED indicator flash blue.

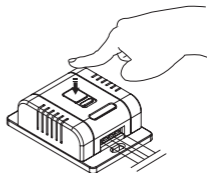
Um das Kopplungsfenster für die Kopplung mit der App zu öffnen, drücken Sie die Taste 10-12 Sekunden lang – bis die LED blau zu blinken beginnt.

Je li otevřené párovací okno (dióda bliká modře), vyhledejte zařízení v aplikaci TUYA nebo SMARTLIFE.

Ak je otvorené párovacie okno (dióda bliká modro), vyhľadajte zariadenie v aplikácii TUYA alebo SMARTLIFE.

If the pairing window is open (the LED flashes blue), search for the device in the TUYA or SMARTLIFE app.

Wenn das Kopplungsfenster geöffnet ist (die LED blinkt blau), suchen Sie in der TUYA- oder SMARTLIFE-App nach dem Gerät.



ODPÁROVÁNÍ

Pro odpárování tlačítek podržte párovací tlačítko na 6-7s. Pro odpárování aplikace podržte párovací tlačítko na 10-15s.

ODPAROVANIE

Pre odparovanie tlačidiel podržte párovacie tlačidlo na 6-7s. Pre odparovanie aplikácie podržte párovacie tlačidlo na 10-15s.

UNPAIRING

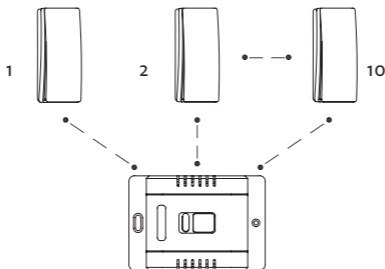
To unpair switches, hold the pairing button for 6-7s. To unpair the app, hold the pairing button for 10-15s.

ENTKOPPELN

Um die Kopplung aufzuheben, halten Sie die Kopplungstaste 6-7 Sekunden lang gedrückt. Um die Anwendung zu entkoppeln, halten Sie die Kopplungstaste 10-15 Sekunden lang gedrückt.

CONTROLLER CLICK SWITCH DIM 230V TUYA WIFI

Omezení párování | Obmedzenie párovania | Pairing
restrictions | Paarungsbeschränkungen



MAX. 10x CLICK VYPÍNAČ
MAX. 10x CLICK SWITCH
MAX. 10X CLICK CLICK-TASTE

CONTROLLER CLICK SWITCH DIM 230V TUYA WIFI

FUNKCE

Dostupné funkce řady CONTROLLER CLICK.

Dostupné funkcie radu CONTROLLER CLICK.

Available functions of the CONTROLLER CLICK series.

Verfügbare Funktionen der CONTROLLER CLICK-Serie.

	ON OFF	DIM	CCT	RGB	APP
Controller CLICK SWITCH PN78000624	✓	✗	✗	✗	✗
Controller CLICK SWITCH SMART PN78000623	✓	✗	✗	✗	✓
Controller CLICK DIM SMART PN78000620	✓	✓	✗	✗	✓
Controller CLICK CCT SMART PN78000621	✓	✓	✓	✗	✓
Controller CLICK RGB SMART PN78000622	✓	✓	✓	✓	✓
CONTROLLER CLICK SWITCH DIM SMART PN78000625	✓	✓	✗	✗	✓

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto PANLUX s.r.o. prohlašuje, že tento typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2022/2380/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://panlux.cz/ke-stazeni/>

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁŠENIE O ZHODE

PANLUX s.r.o. týmto vyhlasuje, že tento typ rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2022/2380/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://panlux.cz/ke-stazeni/>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, PANLUX s.r.o., declares that this radio equipment type is in compliance with Directive 2022/2380/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://panlux.cz/en/download/>

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt PANLUX s.r.o., dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2022/2380/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://panlux.cz/en/download/>